

### 聯合書院國際演講會示範會議

Demonstration Meeting of United College  
Toastmasters Club 22/9/2011



聯合書院國際演講會會長鍾新明同學(右)送贈紀念品予演講會導師陳益祿女士(左), 感謝她到場指導及示範。

Mr Sunny S M Chung (right), President of the United College Toastmasters Club (UCTMC), presented a souvenir to Ms Irene Chen (left), Mentor of UCTMC, who gave a showcase demonstration to United College students.



院長馮國培教授及副院長兼輔導長王香生教授歡迎 2011-2012 年度書院新任教職成員並送上書院紀念品。

Professor Fung Kwok-pui, College Head and Professor Stephen H S Wong, Associate College Head and Dean of Students, welcomed 2011-2012 new staff members of United College and presented College souvenirs to them.

百全堂及秉芬堂幹事會同學與院長馮國培教授、副院長兼輔導長王香生教授、馮慶鏘校董和兩舍堂歷任堂監合照留念。

Executive Committees of Pak Chuen Hall and Ping Fan Hall posed a group photo with Professor Fung Kwok-pui, College Head, Professor Stephen H S Wong, Associate College Head and Dean of Students, Mr Kenneth H C Fung, College trustee, as well as present and former wardens of the two Halls.



From left: Professor Anthony Y H Fung, Warden of Pak Chuen Hall, Dr Chan Tak-yau, Warden of Bethlehem Hall, Mr Wong On-tung, Warden of Hang Seng Hall, Professor Barley Mak, Warden of Adam Schall Residence, Professor Vivian W Y Lee, Warden of Chan Chun Ha Hostel, Professor Stephen H S Wong, Associate Dean and Dean of Students, Professor Fung Kwok-pui, College Head, Mr Kenneth H C Fung and Ms Lina H Y Yan, College Trustees, as well as Student Union representatives and members of the Task Force on Students' Well-being.

### 書院聚會 —— 百全堂、秉芬堂三十周年堂慶

College Assembly - 30<sup>th</sup> Anniversary of  
Pak Chuen Hall and Ping Fan Hall 23/9/2011



院長馮國培教授(左二)致送紀念品予馮慶鏘校董(已故前校董會主席馮秉芬爵士之公子), 由副院長兼輔導長王香生教授(最左)及秉芬堂堂監鄧麗曦教授(最右)陪同。

Professor Fung Kwok-pui, College Head (second

from left), presented a souvenir to Mr Kenneth H C Fung, College Trustee (second from right) (son of the late Sir Kenneth P F Fung, former Chairman of the College Board of Trustees), accompanied by Professor Stephen H S Wong, Associate College Head and Dean of Students (far left), and Professor Eunice L Y Tang, Warden of Ping Fan Hall (far right).



嘉賓講者歷史系何佩然教授以「香港華商的崛起及其社會角色」為題作演講, 並作分享。

Guest Speaker, Professor Ho Pui-yin of the Department of History, delivered a talk on "Emergence of Chinese Merchants and Their Roles in Hong Kong Society".

院長馮國培教授(左)致送紀念品予何佩然教授(中), 並由副院長兼輔導長王香生教授陪同(右)。

Professor Fung Kwok-pui, College Head (left), presented a souvenir to Professor Ho Pui-yin (centre), accompanied by Professor Stephen H S Wong, Associate College Head and Dean of Students (right).



學生會及六舍堂同學代表簽署「聯合書院學生生活約章」簽署儀式, 並蒙多位嘉賓簽署作見證。左起: 百全堂堂監馮應謙教授、伯利衛宿舍舍監陳德有博士、恒生樓舍監黃安東先生、湯若望宿舍舍監麥陳淑賢教授、陳震夏宿舍舍監李詠恩教授、副院長兼輔導長王香生教授、院長馮國培教授、馮慶鏘校董、殷巧兒校董、學生會及六舍堂同學代表。

Student Union representatives and members of the Task Force on Students' Well-being signed the "Student Life Charter", witnessed and signed by guests.